

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 4 (1965-1966)  
**Heft:** 18

**Rubrik:** Carnet rose

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CARNET ROSE

**Brigitte**, née le 16 décembre 1965, à Bruxelles. Nos sincères félicitations aux heureux parents M. et Mme Gérard-Cottier.

## NECROLOGIE

**M. François Chappuis**, l'un des fondateurs de la Maison Suisse, décédé à Mengen (Lucerne) le 18 décembre 1965.

**Mme Klara Julia Kessler**, épouse de M. Ernest Kessler, décédée à Morat, le 28 décembre 1965.

Nos plus sincères condoléances aux familles durement éprouvées.

## LES PETITS RUISSEAUX ...

Lors de la dernière conférence des présidents des sociétés suisses, l'éditeur a présenté les comptes de notre petit journal. Du 1<sup>er</sup> octobre 1964 au 30 septembre 1965, le fonds de roulement a passé de Fr.B. 9.407,— à 6.412,—. Les principales dépenses de l'exercice 1964-1965 furent la page spéciale consacrée aux sociétés (d'ailleurs financée par les dons des sociétés elles-mêmes au cours de l'exercice précédent) et la création du cliché qui caractérise maintenant le Courrier Suisse.

Nous tenons encore à remercier ceux qui continuent généreusement à alimenter ce fonds qui nous permet de faire face aux dépenses imprévues.

Nos finances peuvent être considérées comme saines et aucun problème ne se pose dans l'avenir immédiat. L'assemblée a d'ailleurs accepté notre bilan et nous en a donné décharge, après rapport des vérificateurs des comptes, MM. A. Piller et E. Wahl.

L'Editeur.

## MOTS CROISES

### Série des Champions

Le mot croisé n° 4 nous a valu 20 réponses, dont 16 exactes.

En voici sa solution :

**Horizontalement** : 1. Festivités. 2. Emargèrent. 3. Sprinter. 4. Tombais — Et. 5. Oteurs — Plu. 6. Yen — Safe. — 7. Esta — Goret. 8. Irait. 9. Entreprise. 10. Zélée — Ses.

**Verticalement** : 1. Festoyerez. 2. Empotés — Né. 3. Sarment — Ti. 4. Tribu — Aire. 5. Ignare — Réé. 6. Vêts — Gap. 7. Ires — Soir. 8. Ter — Partis. 9. En — Elfe — Se. 10. Statuettes.

La série des Champions est donc terminée et nous constatons avec plaisir que 11 concurrents ont répondu correctement aux 4 jeux de ce concours.

1<sup>er</sup> prix : Mme F. LÄSSER, Bruxelles, 15 points : 12 bouteilles de PIERRAFEU offertes par la S.A. PROVINS, Sion, en Belgique M. J. Burton, 197, av. de la Couronne, Bruxelles 5.

2<sup>e</sup> prix : Mme A. BERGUER, Bruxelles, 18 points : 1 livre « Nos 4000 mètres », offert par M. J. Dubach, Président du Vorort, Schoten-Anvers.

3<sup>e</sup> prix : M. A. THEVENAZ, Bruxelles, 25 points : 1 livre sur la ville de Zoug, offert par les Editions Générales de Genève.

4<sup>e</sup> prix : Mme E. WIDMAYER, Bruxelles, 27 points : 1 livre « Démont, ma Ville », offert par les Editions Générales de Genève.

5<sup>e</sup> : M. A. LEDEREY, Bruxelles, 31 points.

6<sup>e</sup> : Mme Ch. DE WOLF-MUNSTER, Alost, 34 points.

7<sup>e</sup> : M. A. RYNER, Bruxelles, 35 points.

8<sup>e</sup> : M. J. Cl. MONTANDON, Bruxelles, 38 points.

9<sup>e</sup> : Mme COLLETTE-DUFOUR, Spa, 46 points.

10<sup>e</sup> : M. P. WALTHER, Jemelle, 50 points.

11<sup>e</sup> : Mme A. BOREL, Liège, 65 points.

Nos vives félicitations à ces concurrents et tous nos remerciements aux généreux donateurs qui nous ont permis de récompenser les 4 premiers cruciverbistes.

Pour compléter ce palmarès, voici le nom des lauréats suivants :

Avec 3 réponses exactes :

Mme M. Schalch, Ganshoren, Mme E. Wagner et Mme N. Cavadini, Bruxelles, M. G. Modoux, Morlanwelz.

Avec 2 réponses exactes :

M. J. Duport, Liège, Mme F. Cavadini, Rixensart, M. Cl. Durussel, le Mont s/Lausanne, Mme F. Massart, Bruxelles.

Au total 36 concurrents ont participé à notre série des champions et nous aimeraisons attribuer une mention spéciale à ceux qui ont participé à nos 4 concours, à savoir : les 11 premiers classés ainsi que Mme E. Wagner et Mme M. Schalch, Bruxelles, et M. Duport à Liège qui, par malchance, ont commis une ou deux petites erreurs.

## Série de la 5me Suisse

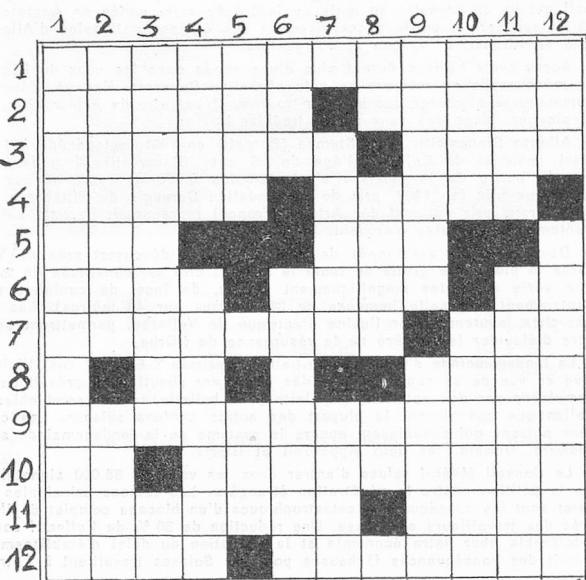
Notre concours 1966, en cette année de la cinquième Suisse, se rapportera aux événements, personnalités et autres sujets caractérisant ce coin de pays disséminé dans le monde.

En fin d'année, nous aurons le plaisir de pouvoir récompenser tous ceux qui auront répondu exactement aux 4 mots croisés (mars, juin, octobre et décembre), bien entendu toujours dans l'ordre d'arrivée des réponses (le cachet de la poste faisant foi).

A vos bics... et bon courage à tous.

La Rédaction.

## MOT CROISE No 1



### Horizontalement :

1. Ce Suisse de Belgique aura bien mérité de la patrie.
2. Liens d'écurie — Mets de niveau.
3. Equipes motorisées — Animalcule allongé.
4. Sont deux — Rendu inaltérable.
5. Préfixe — Particule.
6. Sigle touristique — Productions — Initiales d'un poète français né en 1821.
7. Domaine — Ancien chef d'Etat.
8. Préposition — Exprime un pluriel, parfois un singulier.
9. Titre autrefois donné aux membres des Conseils royaux.
10. Sigle industriel allemand — Obsédai.
11. Ne chantent pas souvent en duo — A toujours un jumeau.
12. Sur l'Orne — Ville ruinée par Aagathocle.

### Verticalement :

1. Sales manies.
2. En mer devient narval — Ne connaît pas l'anorexie.
3. Ils vous regardent droit dans les yeux — Pronom.
4. Nous fait suer — Resserrais.
5. Laisse échapper — Orient.
6. Sud-Orient — Ils avaient la foi.
7. Très petites choses en grand désordre — Presque une ville égyptienne.
8. Qualifie une société — Célèbre — Apparu.
9. Choisissons — Il travaille sans relâche.
10. Apanage de certaines villes — Excédées.
11. Arrose Périgueux — Se débauchait.
12. Issue — Voisine de l'Egypte.

D. D.

Réponses à envoyer au Courrier Suisse, 2, rue Philippe-le-Bon, Bruxelles 4.

## PROCHAIN COURRIER

Parution prévue mi-juin. Articles et communications à envoyer au plus tard pour le 20 mai 1966.

Le COURRIER SUISSE : 2, rue Philippe-le-Bon, Brux. 4. C.C.P. 387.48.

Editeur responsable :

J. PIERREHUMBERT, 151, avenue Chazal, Bruxelles 3.

Commission de rédaction : Cl. HAUSER, A. W. KLOPFENSTEIN, J. PIERRE-HUMBERT, Bruxelles.

Imprimerie Efbé, 623, chaussée de Mons, Bruxelles 7.